



## Scuola Primaria Paritaria ORIENTALE Italo-Cinese 中意东方私立小学

### Centro Scolastico Napoli Est

La tecnologia sposa  
l'integrazione

Il mondo della scuola sente sulla propria pelle la forte spinta al cambiamento che viene dalla digitalizzazione e dal multilinguismo. Se la scuola pubblica combatte da sempre con la penuria dei sussidi più avanzati, quella privata dimostra spesso più dinamismo e meno burocrazia. Una realtà virtuosa nell'innovazione scolastica ci arriva da Napoli con un Istituto paritario in cui si pratica addirittura il trilinguismo, anche grazie agli strumenti didattici forniti da Ricoh.

#### Com'è nata l'idea

"La nostra è una scuola italiana - riconosciuta dal Ministero - che adotta il trilinguismo. Offre quindi l'opportunità anche ai bambini italiani di imparare oltre alla propria madrelingua il cinese e l'inglese". Il Prof. Sergio Napolitano - titolare ed animatore Centro Scolastico Napoli Est - ci tiene a sottolineare che la sua è una scuola elementare unica in Italia, nata in un quartiere a forte presenza cinese. I bambini che la frequentano sono tutti nati nel nostro Paese ed hanno nomi italiani. Prima erano costretti a studiare solo l'italiano, ora hanno la possibilità di imparare a leggere e scrivere anche nella lingua dei genitori, oltre all'inglese: alla fine delle elementari sapranno scrivere e parlare in tre lingue.

#### L'incontro con Ricoh

La didattica oggi è cambiata, si usano i laboratori, gli strumenti interattivi. "I bambini cinesi vivono in un ambiente già impregnato di tecnologia digitale. Quindi dovevamo offrire loro degli strumenti innovativi che - rispettando i canoni ministeriali - offrissero ai ragazzi l'opportunità di una didattica più avanzata. Ci siamo incontrati al momento giusto con Ricoh che ci ha aiutati con dei prodotti davvero all'avanguardia". A parlare è la Prof.ssa Tata De Iulii, Preside e coordinatrice della Scuola Italo Cinese.



**RICOH**  
imagine. change.



## Lavagne intelligenti che leggono i segni

L'Istituto ha installato nelle proprie classi **9 lavagne multimediali Ricoh D6500** raggiungendo l'obiettivo di offrire ai propri studenti un modo nuovo e più coinvolgente di imparare e studiare.

I punti di forza delle lavagne intelligenti di Ricoh sono la semplicità di collegamento con i tablet e i PC e soprattutto il potente OCR di cui sono dotate, il quale permette al docente di scrivere a mano libera gli ideogrammi cinesi, li riconosce e li trasforma in caratteri leggibili. Il docente potrà salvare il documento come PDF con testo ricercabile e distribuirlo agli studenti anche successivamente via email. La Prof.ssa De Lullis sottolinea il 'dono della memoria' di questi strumenti. "Quello che manca nella scuola tradizionale - dove peraltro si fanno ottime cose - è appunto la possibilità di memorizzarle per poi riprenderle in futuro. Ora questo problema è superato con le nuove lavagne intelligenti. Il docente può recuperare i lavori fatti e rivederli con i dovuti aggiornamenti. Lo stesso vale per i nuovi insegnanti che entrano nella classe e possono ritrovare nell'archivio quanto hanno fatto i colleghi negli anni precedenti. Il digitale è utile per coinvolgere gli studenti in classe e a casa, ed è indicato anche per il recupero e il supporto degli alunni con bisogni educativi speciali".



## Il futuro della scuola

"Guardiamo al futuro con ottimismo - dice il Prof. Napolitano - sapendo che questi nuovi strumenti hanno infinite possibilità. Già ora alcune video-lezioni vengono importate dal web sulla lavagna e condivise con gli studenti e il prossimo passo sarà collegarci direttamente con le scuole cinesi ed inglesi all'estero in tempo reale". L'Istituto napoletano ha adottato le lavagne Ricoh anche per le classi medie superiori che sfornano periti in amministrazione aziendale. Le lavagne sono collegate in rete a 25 PC portatili, forniti e installati anch'essi dalla Filiale Ricoh di Napoli. Una menzione particolare a quest'ultima da parte del Prof. Napolitano: "Ci hanno seguito ed istruito con un'assistenza davvero costante, attenta e propositiva tanto che non abbiamo trovato nessun problema di installazione. Gli insegnanti sono i primi ad essere entusiasti dei nuovi dispositivi".

### Ricoh

*Ricoh è un Gruppo multinazionale che da oltre 80 anni contribuisce alla trasformazione degli ambienti di lavoro. Come espresso dalla tagline aziendale imagine. change. Ricoh supporta le aziende e le persone con tecnologie e servizi che promuovono l'innovazione, migliorano la sostenibilità e sostengono la crescita del business. L'offerta di Ricoh include soluzioni per la gestione documentale e il production printing, IT Services, sistemi per la visual communication, fotocamere digitali e prodotti industriali. Con sede principale a Tokyo, Ricoh è presente in oltre 200 Paesi e nell'anno fiscale conclusosi a marzo 2017 ha realizzato un fatturato di 2.028 miliardi di yen (circa 18,2 miliardi di dollari).*

Per ulteriori informazioni potete visitare il sito:

[www.ricoh.it](http://www.ricoh.it)

**RICOH**  
imagine. change.

Ricoh Italia Srl  
viale Martesana 12, 20090 Vimodrone (MI)  
Tel. 02.91987100  
[www.ricoh.it](http://www.ricoh.it)

Copyright © 2017 Ricoh Italia Srl. Tutti i diritti riservati. Questo depliant, inclusi i contenuti e/o l'imaginazione, non può essere modificato e/o adattato, copiato in tutto o in parte e/o inserito in altro materiale senza l'autorizzazione scritta di Ricoh Italia Srl.